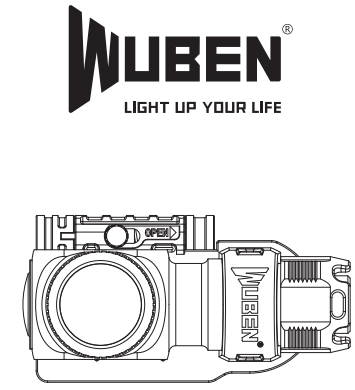




# H5

## User Manual V1.0

## CONTENTS

|                 |    |
|-----------------|----|
| (EN) English    | 04 |
| (CN) 简体中文       | 05 |
| (DE) Deutsch    | 06 |
| (FR) Français   | 07 |
| (ES) Español    | 08 |
| (IT) Italiano   | 09 |
| (NL) Nederlands | 10 |
| (SE) svenska    | 11 |
| (CZ) Čeština    | 12 |
| (HU) Magya      | 13 |
| (SK) Slovenčina | 14 |
| (KR) 한국어        | 15 |
| (AR) العربية    | 16 |
| (JP) 日本語        | 17 |

Product Warranty / 製品保証カード / 产品保修凭证

Name / お名前 / 客户姓名 \_\_\_\_\_

Telephone / 電話番号 / 联系电话 \_\_\_\_\_

Address / ご住所 / 联系地址 \_\_\_\_\_

Model number / 製品型番 / 产品型号 **H5**

Product series number / 製品コード / 产品编码 \_\_\_\_\_

Name of store / 販売店 / 购买商店 \_\_\_\_\_

Date of purchase / 購入日付 / 购买日期 \_\_\_\_\_

Get your e-warranty card and e-user manual by visiting the following URL or scanning the QR code.  
<https://www.wubenlight.com/pages/product-registration>

### Product List

Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.

### Battery version

### About Product

#### Rotation Shaft

### Installation

Please remove the insulation plate before using it.

Remove headlamp.

Slide the switch and open the clip.

### ABF920R Battery Charging Indication

### Operation

### Battery Capacity (C) Status Indication

| Battery Type                                            | Recommended Use | Cautious Use | Prohibited Use |
|---------------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|
| 14500 Li-ion battery (with protection circuit board)    | ✓               |              |                |
| 14500 Li-ion battery (without protection circuit board) |                 | ✓            |                |
| AA Ni-MH battery                                        | ✓               |              |                |
| AA alkaline battery                                     | ✓               |              |                |
| AA carbon battery                                       |                 | ✓            |                |

The original AA Alkaline battery of H5 is only for using experience, for better performance, please purchase famous branded battery with better discharge performance and higher capacity according to our recommendation.

| 14500 Li-ion battery |                  |            |           |           |            |
|----------------------|------------------|------------|-----------|-----------|------------|
| FL1 Standard         | High             | Med        | Low       | Moon      | SOS        |
| 🔦                    | 400~250 Lumens   | 150 Lumens | 50 Lumens | 1 Lumen   | 150 Lumens |
| 🕒                    | 10mins+1.5 Hours | 3 Hours    | 7 Hours   | 120 Hours | /          |

| AA Ni-MH battery |                                                              |            |            |          |            |
|------------------|--------------------------------------------------------------|------------|------------|----------|------------|
| FL1 Standard     | High                                                         | Med        | Low        | Moon     | SOS        |
| 🔦                | 250 Lumens                                                   | 150 Lumens | 50 Lumens  | 1 Lumen  | 150 Lumens |
| 🕒                | 1.5 Hours                                                    | 3 Hours    | 6 Hours    | 80 Hours | /          |
| 📏                | 73 Meters                                                    |            | 1.5 Meters |          |            |
| 💡                | 1338 Candelas                                                |            | IP68       |          |            |
| 📏                | 43g / 1.51oz (without battery)   63g / 2.23oz (with battery) |            |            |          |            |
| 📏 (L x W x H)    | 72mm × 22.8mm × 23.8mm   3.43in × 1.18in × 0.94in            |            |            |          |            |

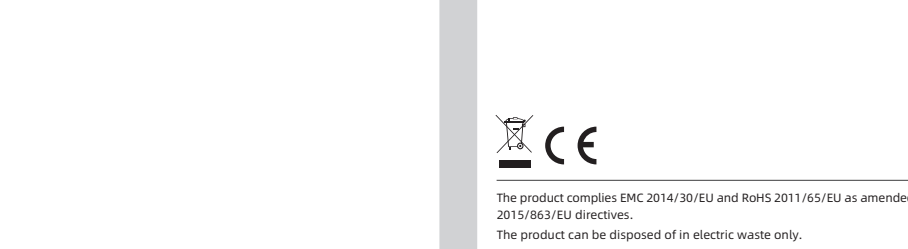
△ All data from experiments of WUBEN lab according to ANSI/NEMA FL1 standard, may vary because of different experiment equipment, experiment environment, or other batteries. Experiments are based on WUBEN ABF920 or Eneloop Pro Ni-MH battery of 2450mAh.

△ All data from experiments of WUBEN lab according to ANSI/NEMA FL1 standard, may vary because of different experiment equipment, experiment environment, or other batteries. Experiments are based on WUBEN ABF920 or Eneloop Pro Ni-MH battery of 2450mAh.

### 2. Beyond Warranty

- Man-made damage.
- Damage caused by not following the instructions.
- Damage caused by improper use of the battery.
- Abnormal wear and tear.
- Damage caused by irresistible factors.
- Gifts.

The final interpretation right is reserved by WUBEN.



### (EN) English

#### ⚠ Warnings

- Please read user manual carefully before using the product.
- Product will generate heat while working, please be cautious with that to avoid any possible harm.
- Please don't shine into eyes directly to avoid harm to eyes.
- Please keep the product away from children.
- Please use WUBEN or WUBEN recommended batteries.
- Please don't disassemble the product or it will not be covered by WUBEN warranty policy.
- Please don't throw the product into fire.
- This is not a diving product, please don't use it underwater for a long time.

#### Operation

- **ON/OFF:** Single click on the ☺ switch to turn on the light, click again to turn it off.
- **Default Output Selections:** When the light is on, long press the ☺ switch to cycle through Moon-Low-Med-High-Moon. It will lock the brightness once releasing the switch at any mode. The flashlight has memory function, which will memorize default output selections, but not flash modes.
- **Instant Moon:** When the light is off, long press the ☺ switch to activate Moon mode, long press and hold for 2 seconds to activate default output selections.
- **SOS:** Double click the ☺ switch to activate SOS at any mode. Single click to exit and return to previous output level.

#### Maintenance

- The O-Ring may be damaged after a long time use, please replace the O-Ring in time to ensure the waterproof level of the product.
- Please use WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.
- When the product indicates low power, please charge or replace the battery in time to avoid affecting the durability of the battery.
- Please use alcohol and rag to clean the conductive parts of the product in time.
- When not in use for a long time, please remove the battery to prevent the battery from leaking or exploding.
- Please store the product in a dry and ventilated place.

#### FAQs

| Problems                             | Causes                                     | Solutions                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Abnormal flash or failure to turn on | Check if the switch is turned on correctly | Turn on the switch                             |
|                                      | Check if it is assembled in place          | Tighten the assembly parts                     |
|                                      | Check if the battery is no power           | Try the battery on other products              |
|                                      | Check if the battery is reversed           | Remove the battery and reassemble it correctly |
| Abnormal noise                       | Check if the conductive position is dirty  | Clean the surface with alcohol                 |
|                                      | Check if foreign matter falls in the tube  | Pour out possible foreign matter               |
| Part damage                          | Check if foreign matter falls in the tube  | Pour out possible foreign matter               |
|                                      | Part damage                                | Contact your seller                            |

If your problems are still not solved yet, please contact WUBEN Headquarters for after-sales service.

#### Warranty Policy

##### 1. Warranty Coverage

- **15 days replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has quality problems, customers can request free replacement.
- **1 year warranty:** Within 1 year from the date of purchase, if the product has quality problems, WUBEN will offer free repair.
- **5 years warranty:** Within 5 years from the date of purchase, if the product (accessories excluded) has quality problems, WUBEN will offer free repair for WUBEN registered customers.
- **Battery warranty:** WUBEN offers a 1-year warranty for the rechargeable batteries but other included accessories are not covered by the warranty.
- **Lifetime maintenance:** From the date of purchase, if the product has problem after 5 years, WUBEN will offer paid repair for WUBEN registered customers.
- If proof of purchase cannot be provided, it will be counted on the date of manufacture.
- If there is any dispute, the two parties will coordinate to solve.

##### 2. Beyond Warranty

- Man-made damage.
- Damage caused by not following the instructions.
- Damage caused by improper use of the battery.
- Abnormal wear and tear.
- Damage caused by irresistible factors.
- Gifts.

The final interpretation right is reserved by WUBEN.

The product complies EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU as amended 2015/863/EU directives.

This product can only be used for electronic waste disposal.

The product can be disposed of in electric waste only.

### (CN) 简体中文

#### ⚠ 警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本产品为高功率产品，请勿长时间直视，以免造成眼睛伤害。
- 请将本品放到12岁以下儿童接触不到的地方。
- 请避免使用本产品的电池或本品牌推荐的电池。
- 请勿将本产品投入火中。
- 本品为非潜水类产品，请勿长时间在水下使用。

#### 操作方法

- **开机/关机:** 单击☺键可点亮手电筒，再次单击关闭手电筒。手电筒具有照明亮度记忆功能，不会记忆闪烁模式。
- **模式调节:** 开机状态，长按☺键可以循环切换手电筒的亮度：月光-低亮-中亮-高亮-月光循环。在任何档位下松开开关，即可锁定亮度。
- **一键月亮:** 关机状态，长按☺键手电筒进入月光档，按住不放2秒后，进入档位调节。
- **SOS模式:** 关机/开机状态，双击☺键进入SOS模式，单击退出回到进入前照明档位。

#### 保养方法

- 防水圈长期使用可能会产生破痕，请及时更换防水圈，以确保产品的防水性能。
- 请使用本厂的电池或本品牌推荐的电池。
- 手电提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响产品正常使用。
- 请定期清洁和保养及时清理手电的导电部位。
- 长期使用此产品时，请取出电池，以防止电池漏液或其它因素影响产品的正常使用。
- 请将手电置于通风干燥处存放。

#### 常见问题处理方法

| 问题描述     | 原因         | 解决方法       |
|----------|------------|------------|
| 异闪或不亮    | 检查开关是否正确打开 | 解锁手电筒      |
|          | 检查是否装配到位   | 旋紧装配部件     |
|          | 检查电池是否有电   | 用充电器检测电池   |
|          | 检查电池是否反装   | 取下电池重新正确装配 |
| 导电位是否被弄脏 |            | 用酒精擦拭导电位   |
|          | 检查是否有异物掉入  | 倒出异物       |
| 异 响      | 零件损伤       | 请联系当地经销商   |

如上述方法还没有解决问题的，请联系当地经销商进行售后服务。

#### FAQs

| Probleme                               | Ursachen                                                  | Lösungen                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Ungewöhnlicher Fehler beim Einschalten | Überprüfen Sie, ob der Schalter richtig eingeschaltet ist | Schalten Sie den Schalter ein                                              |
|                                        | Überprüfen Sie, ob es richtig montiert ist                | Ziehen Sie die Bauteile fest                                               |
|                                        | Überprüfen Sie, ob die Batterie keinen Strom hat          | Probieren Sie die Batterie bei anderen Produkten aus                       |
|                                        | Überprüfen Sie, ob die Batterie umgekehrt ist             | Entfernen Sie die Batterie und bauen Sie sie wieder richtig zusammen       |
| Ungewöhnlicher Geräusch                | Überprüfen Sie, ob die leitende Position verschmutzt ist  | Reinigen Sie die Oberfläche mit Alkohol                                    |
|                                        | Überprüfen Sie, ob Fremdkörper Schaden an Bauteile        | Gießen Sie mögliche Fremdkörper aus den Kontaktrieren Sie lokalen Vertrieb |

Wenn Ihre Probleme immer noch nicht gelöst sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst beim WUBEN-Hauptstz.

#### Garantieleistung

##### 1. Garantieumfang

- **15 Tage-Wechsel:** Wenn das Produkt Qualitätsprobleme aufweist, können Sie innerhalb von 15 Tagen ab Kaufdatum einen kostenlosen Wechsel anfordern.
- **1 Jahr-Garantie:** Wenn das Produkt Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN innerhalb von 1 Jahr ab Kaufdatum eine kostenlose Reparatur an.
- **5 Jahre-Garantie:** Wenn das Produkt (ohne Zubehör) Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum eine kostenlose Reparatur für WUBEN-registrierte Kunden an.
- **Garantie für die Batterie:** WUBEN gewährt 1 Jahr Garantie auf die wiederaufladbaren Batterien, mit Ausnahme der mitgelieferten Zubehörteile.
- **Lebenslange Wartung:** Wenn das Produkt nach 5 Jahren ab Kaufdatum Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN kostenpflichtige Reparaturen für registrierte WUBEN-Kunden an.
- Wenn kein Kaufnachweis gebracht werden kann, wird es mit dem Herstellungsdatum gerechnet.
- Im Streitfall werden sich die beiden Parteien zur Lösung abstimmen.

##### 2. Garantieausschluss

- Schäden aus menschlichen Gründen.
- Schäden aus Nichtbeachtung der Anweisungen.
- Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch der Batterie.
- Außergewöhnlicher Abrieb und Verschleiß.
- Schäden aus Force Majeure.
- Geschenke.

Das endgültige Auslegungsrecht bleibt WUBEN vorbehalten.

Dieses Produkt entspricht der EMC-Richtlinie 2014/30/EU nach der Überarbeitung der Richtlinie 2015/863/EU und RoHS 2011/65 / EU-Richtlinie.

Dieses Produkt kann lediglich als Elektro- und Elektronikschrott behandelt werden.

### (DE) Deutsch

#### ⚠ Warnhinweise

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation.
- Ce produit génère de la chaleur pendant l'utilisation, soyez prudent pour éviter tout dommage éventuel.
- Ce produit est un produit à haute luminosité, veuillez ne pas briller directement dans les yeux pour éviter de blesser les yeux.
- Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants de moins de 12 ans.
- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Veuillez ne pas démonter le produit, autrement il ne sera pas couvert par la politique de garantie de WUBEN.
- Veuillez ne pas jeter le produit au feu.
- Ce n'est pas un produit de plongée, veuillez ne pas l'utiliser sous l'eau pendant une longue période.

#### Fonctionnement

- **Allumer/Eteindre:** Appuyez une fois sur le bouton ☺ pour allumer la lampe de poche, et appuyez de nouveau pour éteindre la lampe de poche. Cette lampe de poche dispose de la fonction de mémoire de luminosité d'éclairage, sans fonction de mémoire de mode clignotement.
- **Régler la luminosité:** Dans l'état allumé, appuyez longuement sur le bouton ☺ pour régler la luminosité de la lampe de poche entre : Clair de lune - Faible - Moyen - Élevé - Clair de lune. Relâchez le bouton à n'importe quelle luminosité pour sélectionner la luminosité.
- **Luna instantánea:** Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur l'interrupteur ☺ pour activer le mode Lune, appuyez longuement et maintenez pendant 2 secondes pour activer les sélections de sortie par défaut.
- **Mode SOS:** Dans l'état allumé/éteint, appuyez deux fois sur le bouton ☺ pour entrer en mode SOS et appuyez de nouveau pour quitter et revenir au mode d'éclairage précédent.

#### Maintenance

- L'anneau étanche peut être endommagé après une longue période d'utilisation, veuillez remplacer l'anneau étanche à temps pour assurer la performance d'étanchéité du produit.
- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Lorsque ce produit indique une faible puissance, veuillez charger ou remplacer la batterie à temps pour éviter d'affecter l'utilisation normale du produit.
- Veuillez utiliser de l'alcool et un chiffon pour nettoyer les parties conductrices du produit à temps.
- Lorsque ce produit ne sera pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la batterie pour éviter que la batterie ne fuit ou que d'autres facteurs n'affectent l'utilisation normale du produit.
- Veuillez stocker ce produit dans un endroit sec et aéré.

#### Comment résoudre les problèmes courants

| Problèmes                           | Causes                                              | Solutions                                       |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Flash anormal ou ne s'enclenche pas | Vérifiez si l'interrupteur est correctement allumé  | Allumez l'interrupteur                          |
|                                     | Vérifiez si l'assemblage est en place               | Serrez les pièces d'assemblage                  |
|                                     | Comprenez si la batterie n'a pas d'énergie          | Testez la batterie avec un chargeur             |
|                                     | Comprenez si la batterie est inversée               | Retirez la batterie et remettez-la correctement |
| Flash anormal ou pas de luminosité  | Vérifiez si la batterie est inversée                | Retirez la batterie et remettez-la correctement |
|                                     | Vérifiez si la position conductrice est sale        | Nettoyez la position avec de l'alcool           |
| Abnormal noise                      | Vérifiez si des corps étrangers tombent dans le bac | Évacuer d'éventuels corps étrangers             |
|                                     | Pièce endommagée                                    | Contactez votre vendeur                         |

Si vos problèmes ne sont encore pas résolus, veuillez contacter votre vendeur pour le service après-vente.

#### Politique de la garantie

##### 1. Couverture de la garantie

- **Remplacement sous 15 jours:** Si le produit présente des problèmes de qualité dans les 15 jours suivant la date d'achat, les clients peuvent demander de le remplacer par un produit du même modèle.
- **Garantie d'un an:** Dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite.
- **Garantie de 5 ans:** Dans les 5 ans à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite aux clients qui ont inscrit le produit sur le site de WUBEN.
- **Maintenance de por vida:** à partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas después de 5 años, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados en WUBEN.
- **Maintenance à vie:** Après 5 ans à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite pour les clients.
- Si la preuve d'achat ne peut être fournie, il sera compté en se basant sur la date de fabrication.
- En cas de litige, les deux parties se coordonneront pour le résoudre.

##### 2. Hors de la portée de la garantie

- Dommages causés par l'homme.
- Les dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation de la batterie ou une fuite de la batterie. Usage anormal.
- Dommages causés par un cas de force majeure.
- Cadeaux.

Le droit d'interprétation finale est réservé à WUBEN.

Ce produit est conforme à la directive EMC 2014/30 / EU modifiée par la 2015/863 / EU et à la directive RoHS 2011/65 / EU.

Ce produit ne peut être traité qu'en tant que déchets électriques et électroniques.

### (FR) Français

#### ⚠ Attention

- Lea antes de utilizar el manual de usuario antes de utilizar el producto.
- El producto generará calor mientras funciona, tenga cuidado con eso para evitar posibles daños.
- No brille directamente a los ojos para evitar daños en los ojos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice pilas recomendadas por WUBEN o WUBEN.
- No desmonte el producto o no estará cubierto por la política de garantía de WUBEN.
- No arroje el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, no lo use bajo el agua durante mucho tiempo.

#### Operación

- **Encender/apagar:** Pula el botón ☺ para encender la linterna, vuelve a pulsarlo para apagarla. La linterna tiene función de volver al brillo de la última vez, pero no recordará el modo de parpadeo.
- **Ajuste:** Al encender la linterna, mantenga pulsada la tecla ☺ para ajustar el brillo por turno de la linterna: luz de luna-baja-media-alta-luz de luna. Suelte el ajuste en cualquier nivel de brillo para fijar el brillo.
- **Luna instantánea:** cuando la luz está apagada, mantenga presionado el interruptor ☺ para activar el modo Luna, mantenga presionado durante 2 segundos para activar las selecciones de salida predeterminadas.
- **Modo SOS:** En el estado de apagado/encendido, haga doble clic en la tecla ☺ para entrar en el modo SOS, haga clic para salir el modo para entrar en el nivel de brillo anterior.

#### Mantenimiento

- La junta tórica puede dañarse después de un uso prolongado, reemplace la junta tórica a tiempo para garantizar el nivel de impermeabilidad del producto.
- Utilice pilas WUBEN o pilas recomendadas por WUBEN.
- Cuando el producto indique baja potencia, cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar afectar la durabilidad de la batería.
- Utilice alcohol y un trapo para limpiar las partes conductoras del producto a tiempo.
- Cuando no este en uso durante mucho tiempo, retire la batería para evitar que la batería gotee o explote.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado.

#### Preguntas frecuentes

| Problemas                         | Causas                                                   | Soluciones                                          |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Flash anormal o no enciende       | Verifique si el interruptor está encendido correctamente | Enciende el interruptor                             |
|                                   | Verifique si está ensamblado en su lugar                 | Apriete las piezas de montaje                       |
|                                   | Compruebe si la batería no tiene energía                 | Pruebe la batería en otros productos                |
|                                   | Compruebe si la batería está invertida                   | Retire la batería y vuelva a montarla correctamente |
| Flash anormal o pas de luminosité | Compruebe si la posición conductora está sucia           | Limpie la superficie con alcohol                    |
|                                   | Compruebe si caen materias extrañas en la batería        | Viértala la posible materia extraña                 |
| Abnormal noise                    | Verifique si caen materias extrañas en la batería        | Contacta con tu vendedor                            |
|                                   | Pièce endommagée                                         | Contactez votre vendeur                             |

Si si vos problèmes ne sont encore pas résolus, veuillez contacter votre vendeur pour le service après-vente.

#### Politique de la garantie

##### 1. Cobertura de la garantía

- **Reemplazo de 15 días:** dentro de los 15 días posteriores a la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, los clientes pueden solicitar un reemplazo gratuito.
- **Garantía de 1 año:** dentro de 1 año a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita.
- **5 años de garantía:** dentro de los 5 años a partir de la fecha de compra, si el producto (accesorios excluidos) tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados en WUBEN.
- **Garantía de la batería:** WUBEN ofrece una garantía de 1 año para las baterías recargables, pero otros accesorios incluidos no están cubiertos por la garantía.
- **Mantenimiento de por vida:** a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas después de 5 años, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados en WUBEN.
- **Maintenance à vie:** Après 5 ans à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite pour les clients.
- Si no se puede proporcionar el comprobante de compra, se contará a partir de la fecha de fabricación.
- Si hay alguna disputa, las dos partes se coordinarán para resolver.

##### 2. Sin cobertura de garantía

- Daños provocados por el hombre.
- Daños causados por no seguir las instrucciones.
- Daños causados por un uso inadecuado de la batería.
- Desgaste por uso anormal.
- Daños provocados por factores irresistibles.
- Regalos.

WUBEN se reserva el derecho de interpretación final.

Este producto cumple con la directiva EMC 2014/30 / EU Y directiva RoHS 2011/65 / EU de la revisada 2015/863 / EU.

Este producto solo puede tratarse como residuo eléctrico y electrónico.

### (ES) Español

#### ⚠ Advertencias

- Lea antes de utilizar el manual de usuario antes de utilizar el producto.
- El producto generará calor mientras funciona, tenga cuidado con eso para evitar posibles daños.
- No brille directamente a los ojos para evitar daños en los ojos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice pilas recomendadas por WUBEN o WUBEN.
- No desmonte el producto o no estará cubierto por la política de garantía de WUBEN.
- No arroje el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, no lo use bajo el agua durante mucho tiempo.

#### Operación

- **Encender/apagar:** Pula el botón ☺ para encender la linterna, vuelve a pulsarlo para apagarla. La linterna tiene función de volver al brillo de la última vez, pero no recordará el modo de parpadeo.
- **Ajuste:** Al encender la linterna, mantenga pulsada la tecla ☺ para ajustar el brillo por turno de la linterna: luz de luna-baja-media-alta-luz de luna. Suelte el ajuste en cualquier nivel de brillo para fijar el brillo.
- **Luna instantánea:** cuando la luz está apagada, mantenga presionado el interruptor ☺ para activar el modo Luna, mantenga presionado durante 2 segundos para activar las selecciones de salida predeterminadas.
- **Modo SOS:** En el estado de apagado/encendido, haga doble clic en la tecla ☺ para entrar en el modo SOS, haga clic para salir el modo para entrar en el nivel de brillo anterior.

#### Mantenimiento

- La junta tórica puede dañarse después de un uso prolongado, reemplace la junta tórica a tiempo para garantizar el nivel de impermeabilidad del producto.
- Utilice pilas WUBEN o pilas recomendadas por WUBEN.
- Cuando el producto indique baja potencia, cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar afectar la durabilidad de la batería.
- Utilice alcohol y un trapo para limpiar las partes conductoras del producto a tiempo.
- Cuando no este en uso durante mucho tiempo, retire la batería para evitar que la batería gotee o explote.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado.

#### Preguntas frecuentes

| Problemas                         | Causas                                                   | Soluciones                                          |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Flash anormal o no enciende       | Verifique si el interruptor está encendido correctamente | Enciende el interruptor                             |
|                                   | Verifique si está ensamblado en su lugar                 | Apriete las piezas de montaje                       |
|                                   | Compruebe si la batería no tiene energía                 | Pruebe la batería en otros productos                |
|                                   | Compruebe si la batería está invertida                   | Retire la batería y vuelva a montarla correctamente |
| Flash anormal o pas de luminosité | Compruebe si la posición conductora está sucia           | Limpie la superficie con alcohol                    |
|                                   | Compruebe si caen materias extrañas en la batería        | Viértala la posible materia extraña                 |
| Abnormal noise                    | Verifique si caen materias extrañas en la batería        | Contacta con tu vendedor                            |
|                                   | Pièce endommagée                                         | Contactez votre vendeur                             |

Si si vos problèmes ne sont encore résolus, veuillez contacter votre vendeur pour le service après-vente.

#### Politica de garantía

##### 1. Cobertura de la garantía

- **Reemplazo de 15 días:** dentro de los 15 días posteriores a la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, los clientes pueden solicitar un reemplazo gratuito.
- **Garantía de 1 año:** dentro de 1 año a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita.
- **5 años de garantía:** dentro de los 5 años a partir de la fecha de compra, si el producto (accesorios excluidos) tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados en WUBEN.
- **Garantía de la batería:** WUBEN ofrece una garantía de 1 año para las baterías recargables, pero otros accesorios incluidos no están cubiertos por la garantía.
- **Mantenimiento de por vida:** a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas después de 5 años, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados en WUBEN.
- **Maintenance à vie:** Après 5 ans à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite pour les clients.
- Si no se puede proporcionar el comprobante de compra, se contará a partir de la fecha de fabricación.
- Si hay alguna disputa, las dos partes se coordinarán para resolver.

##### 2. Sin cobertura de garantía

- Daños provocados por el hombre.
- Daños causados por no seguir las instrucciones.
- Daños causados por un uso inadecuado de la batería.
- Desgaste por uso anormal.
- Daños provocados por factores irresistibles.
- Regalos.

WUBEN se reserva el derecho de interpretación final.

Este producto cumple con la directiva EMC 2014/30 / EU Y directiva RoHS 2011/65 / EU de la revisada 2015/863 / EU.

Este producto solo puede tratarse como residuo eléctrico y electrónico.

### (IT) Italiano

#### ⚠ Avvertenze

- Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.
- Il prodotto genererà il calore durante il lavoro, si prega di fare attenzione per evitare ogni danno possibile.
- Si prega di non illuminare direttamente gli occhi per evitare danni agli occhi.
- Si prega di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Si prega di utilizzare le batterie consigliate da WUBEN o WUBEN.
- Si prega di non smontare il prodotto o dopo lo smontaggio senza autorizzazione, il prodotto non sarà garantito.
- Si prega di non gettare il prodotto nel fuoco.
- Questo non è un prodotto per immersioni, si prega di non usarlo sott'acqua per molto tempo.

#### Operazione

- **Accensione / spegnimento:** fare clic su ☺ per accendere la torcia, e poi fare clic su ☺ per la torcia di nuovo. La torcia ha la funzione di memoria della luminosità di illuminazione, e non ricorderà la modalità di lampeggio.
- **Regolazione della marcia:** accendere lo stato, premere a lungo il tasto ☺ per riciclare la luminosità della torcia: luce di luna - basso - medio - alto - ciclo della luce di luna. Rilasciare l'interruttore in qualsiasi marcia per bloccare la luminosità.
- **Luna istantanea:** quando la luce è spenta, premere a lungo l'interruttore ☺ per attivare la modalità Luna, premere a lungo l'interruttore ☺ per attivare la modalità Luna, premere a lungo e tenere premuto per 2 secondi per attivare le selezioni di uscita predefinite.
- **Modalità SOS:** stato di spegnimento / accensione, fare doppio clic sul pulsante ☺ per accedere alla modalità SOS e fare clic su esol per tornare alla modalità di illuminazione anteriore.

#### Manutenzione

- L'O-Ring può essere danneggiato dopo un uso prolungato, si prega di sostituire l'O-Ring in tempo per garantire la funzione di impermeabilità del prodotto.
- Si prega di utilizzare la batteria WUBEN o le batterie consigliate da WUBEN.
- Quando il prodotto indica una bassa potenza, si prega di caricare o sostituire la batteria in tempo per evitare di compromettere la durata della batteria.
- Si prega di utilizzare l'alcol e lo straccio per pulire le parti conduttive del prodotto in tempo.
- Quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, si prega di rimuovere la batteria per evitare che la batteria preda o esploda.
- Si prega di conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

#### Soluzione per problemi frequentati

| Porblemi                                  | Cause                                                  | Soluzioni                                        |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Flash anormale o non accende              | Verificare che l'interruttore sia acceso correttamente | Accendere l'interruttore                         |
|                                           | Verificare se è assemblato in posizione                | Stringere le parti dell'assieme                  |
|                                           | Verificare che la batteria sia potente                 | Provare la batteria su altri prodotti            |
|                                           | Verificare se la batteria è invertita                  | Rimuovere la batteria e rimontarla correttamente |
| Flash anormale o fallimento per accendere | Verificare se la posizione conduttiva è sporca         | Pulire la superficie con alcol                   |
|                                           | Verificare se corpi estranei cadono nella vasca        | Eliminare eventuali corpi estranei               |
| Abnormal noise                            | Verificare se corpi estranei cadono nella vasca        | Contattare il vostro venditore                   |
|                                           | Parte danneggiata                                      | Contattare il vostro venditore                   |

Se i problemi non sono ancora risolti, si prega di contattare la sede centrale WUBEN per il servizio post-vendita.

#### Politica di garanzia

##### 1. Copertura della garanzia

- **Sostituzione di 15 giorni:** entro 15 giorni dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi di qualità, i clienti possono richiedere la sostituzione gratuita.
- **1 anno di garanzia:** entro 1 anno dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi di qualità, WUBEN offrirà la riparazione gratuita.
- **5 anni di garanzia:** entro 5 anni dalla data di acquisto, se il prodotto (accessori esclusi) presenta i problemi di qualità, WUBEN offrirà la riparazione gratuita per i clienti registrati WUBEN.
- **Garanzia delle batterie:** WUBEN offre una garanzia di 1 anno per le batterie ricaricabili, ma gli altri accessori inclusi non sono coperti dalla garanzia.
- **Mantenzione a vita:** dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi dopo 5 anni, WUBEN offrirà riparazioni a pagamento per i clienti registrati WUBEN.
- Se non è possibile fornire la certificazione di acquisto, verrà conteggiata alla data di produzione.
- In caso di controversia, le due parti si coordineranno per risolvere.

##### 2. Oltre la garanzia

- Danni causati dall'uomo.
- I danni causati da non aver seguito le istruzioni.
- Danni causati da un uso improprio della batteria.
- Usura anormale.
- Danni causati da fattori irresistibili.
- Regali.

Il diritto di interpretazione finale è riservato a WUBEN.

Questo prodotto è conforme alla direttiva EMC 2014/30 / UE e alla direttiva RoHS 2011/65 / UE.

Questo prodotto può essere trattato solo come rifiuto elettrico ed elettronico.

### SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Indirizzo: 2028, edificio A, Parco di commercio elettronico Jhe, No. 33 Camino Yangme, Calle Bantian, Distretto Longgang, Shenzhen, Guangdong, Cina

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

- 02 -

- 03 -

- 04 -

- 05 -

- 06 -

- 07 -

- 08 -

- 09 -



## (NL) Nederlands

### ⚠ Waarschuwing Beschrijving

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Het product genereert warmte tijdens gebruik, let op om het te beschermen om schade aan het menselijk lichaam te voorkomen.
- Schijn niet rechtstreeks in de ogen om oogletsel te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Demonteer een reparator de zaklamp alstublieft niet privé, u verliest de garantiëleverantie nadat u deze privé hebt gedemonteerd.
- Please don't throw the product into fire.
- Het product is een niet-duikproduct, gebruik het alstublieft niet lange tijd onder water.

#### Operatie

- Open/uitschakelen:** Klik op de ⑤-knop om de zaklamp in te schakelen en klik nogmaals om de zaklamp uit te schakelen De zaklamp heeft de functie van geheugenherinnering en herinnert zich de flitsmodus niet.
- Modusaanpassing:** Druk in de aan-stand lang op de⑤-toets om de helderheid van de zaklamp te doorlopen: maanlicht-laag-gemid-deld-hoog-maanlichttoets. Laat de schakelaar in een willekeurige versnelling los om de helderheid te vergrendelen.
- Instant Moon:** wanneer het licht uit is, houdt u de ⑤-toets lang ingedrukt om de maanmodus te activeren, houdt u deze 2 seconden lang ingedrukt om de standaard uitschakelselectie te activeren.
- SOS-modus:** Schakel de status uit / in, dubbelklik op de ⑤-toets om de SOS-modus te openen en klik op exit om terug te keren naar de vorige helderheidsmodus

#### Onderhoud

- De waterdichte ring kan beschadigd raken bij langdurig gebruik, vervang de waterdichte ring op tijd om de waterdichte prestaties van het product te garanderen.
- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Als de zaklamp aangeeft dat de batterij bijna leeg is, laad of vervang de batterij dan op tijd om te voorkomen dat het normale gebruik van het product wordt beïnvloed.
- Reinig de geleidelijke delen van de zaklamp op tijd met alcohol en een doek.
- Als de zaklamp lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij om te voorkomen dat de batterij gaat lekken of andere factoren die het normale gebruik van het product beïnvloeden.
- Bewaar de zaklamp op een geventileerde en droge plaats.

#### Veelgestelde vragen

| Probleem                  | de reden                                            | Oplossing                                                       |
|---------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                           | Controllee of de schakelaar correct is ingeschakeld | Zet de schakelaar aan                                           |
|                           | Controllee of het op zijn plaats is gemonteerd      | Draai de montagedelen vast                                      |
| Flikkerend of niet helder | Controllee of de batterij is omgekeerd              | Test de batterij met de opgelader                               |
|                           | Controllee of de batterij is omgekeerd              | Verwijder de batterij en zet deze op de juiste manier in elkaar |
|                           | Of de geleidelijke bits vul zijn af met alcohol     | Veeg de geleidelijke stukjes af met alcohol                     |
|                           | Controllee of de batterij is omgekeerd              | Giet vresemde voorwerpen weg                                    |
| Abnormaal geluid          | Deel schade                                         | Weeg contact op met uw plaatselijke distributor                 |

Als de bovenstaande methode uw probleem niet oplost, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer voor service na verkoop.

#### Garantiebeleid

##### 1. Garantie

- 15 dagen vervanging:** Als het product kwaliteitsproblemen heeft binnen 15 dagen na de aankoopdatum, kunt u ervoor kiezen om het product van hetzelfde model te vervangen.
- Eenjarige garantie:** vanaf de aankoopdatum, als het product binnen een jaar kwaliteitsproblemen heeft, kan het product gratis worden gerepareerd.
- Garantie van vijf jaar:** vanaf de aankoopdatum bieden gebruikers die producten registreren op de officiële website van Wuben gratis onderhouddiensten aan als zich binnen vijf jaar kwaliteitsproblemen voordoen.
- De opplaadbare batterij heeft een garantieperiode van 1 jaar en productaccessoires vallen niet onder de garantie.
- Levenslang onderhoud:** vanaf de aankoopdatum, als de geregistreerde gebruiker na vijf jaar kwaliteitsproblemen heeft, biedt Wuben betaalde onderhouddiensten.
- Als het aankoopbewijs niet kan worden overlegd, geldt de fabricagedatum.
- Als er een geschil is, zullen de twee partijen onderhandelen en het afhandelen.

#### 2.Valt niet onder de garantie

- Productschade veroorzaakt door kunstmatige sabotage.
- Schade veroorzaakt door bediening die niet in overeenstemming is met de instructies.
- Onjuist gebruik van de batterij of schade veroorzaakt door batterijlekkage.
- Abnormale slijtage.
- Schade veroorzaakt door oververmact.
- Weggeven.

Het uiteindelijke interpretatierecht behoort toe aan het merk WUBEN.



Het product voldoet aan EMC 2014/30/EU en RoHS 2011/65/EU zoals gevergd in de richtlijnen van 2015/863/EU. Dit product kan alleen worden behandeld volgens de elektrische en elektronisch afval methode.

SHENZHEN SHENGQI VERLICHTINGSTECHNOLOGIE B.V  
Adres: Nr.202 Gebouw A1jhe E-commerce Park, Nr.33 Yangmei Våg, Bantian  
Bantian, Straat, Distrikt Longgang, Stad Shenzhen,  
Provincie Guangdong, China  
E-mail: support@wubenlight.com  
Web: www.wubenlight.com



## (SE) svenska

### ⚠ Varnings Beskrivning

- Läs bruksanvisningen nogga innan du använder produkten.
- Produkten genererar värme under användning, var uppmärksam på att skydda den för att undvika skador på människokroppen.
- Gåns inte direkt i ögonen för att undvika skador på ögonen.
- Håll produkten borta från barn.
- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier.
- Demontera inte och reparera inte ficklampan privat, du kommer att förlora garantiaktiveringen efter att ha demonterat den privat.
- Kasta inte produkten i elden.
- Produkten är en dykningsprodukt, använd den inte under vattnet på länge.

#### Driftsmetod

- Öppen/Stäng av:** Klicka på ⑤-knappen för att sätta på ficklampan och klicka igen för att stänga av ficklampan. Ficklampan har funktionen ljusstyrka och kommer inte ihåg det blinkande läget.
- Läge/inställning:** Uppstartningsknapp, tryck länge på ⑤-knappen för att cykla ljusstyrka: låg-ficklampan: måne-ljus - låg-medel-hög-mån-ljus cykel. Slapp omkopplaren i valfri växel för att låsa ljusstyrka.
- En knapps svagt ljus:** i av-läge tryck du länge på ⑤-knappen och ficklampan går in i månljusläget som standard och efter att ha hållit ner den i 25 går den in i växeljusteringen.
- SOS läge:** Stäng av / på-tillstånd, dubbelklicka på ⑤-tangenten för att gå in i SOS-läge och klicka på exit för att återgå till föregående ljusstyrka.

#### Underhåll

- Den vattentäta ringen kan skadas vid långvarig användning, byt ut den vattentäta ringen i tid för att säkerställa produktens vattentäta prestanda.
- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier.
- När ficklampan uppnamar att batteriet är ladd, låta eller byt ut batteriet i tid för att undvika att påverka normal användning av produkten.
- Använd alkohol och en trasa för att rengöra de ledande delarna av ficklampan i tid.
- När produkten inte har använts på länge, ta ut batteriet för att förhindra batterileckage eller andrafaktor som påverkar normal användning av produkten.
- Förvara ficklampan på en ventilerad och torr plats.

#### Vanliga frågor

| Problem                    | Anledningen                                       | Lösning                                         |
|----------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                            | Controllera att strömbrytaren är påslagen korrekt | Slå på strömbrytaren                            |
|                            | Controllera om monteringen är på plats            | Dra åt monteringsdelarna                        |
| Flikkerend eller inte ljus | Controllera om batteriet är omvänd                | Testa batteriet med laddaren                    |
|                            | Controllera om batteriet är omvänd                | Ta ut batteriet och sätt tillbaka det korrekt   |
|                            | Controllera om det ledande läget är smutsigt      | Torka av de ledande bitarna med alkohol         |
|                            | Of de geleidelijke bits vul zijn af met alcohol   | Veeg de geleidelijke stukjes af met alcohol     |
| Abnormaal geluid           | Deel schade                                       | Weeg contact op met uw plaatselijke distributor |

Om ovanstående metod inte löser ditt problem, kontakta din lokala återförsäljare för kundservice.

#### Garantiregler

##### 1.Garanti

- 15 dagars utbyte:** Om produkten har kvalitetsproblem inom 15 dagar från inköpsdatum, kan du välja att byta ut produkten av samma modell.
- Et 1 års garanti:** från och med inköpsdatum, om produkten har kvalitetsproblem inom ett år, kan produkten repareras gratis.
- Fem års garanti:** Från och med inköpsdatum kommer användare som registrerar produkten på Wubens officiella webbplats att tillhandahålla gratis underhållstjänster om kvalitetsproblem uppstår inom fem år. Det utbildningsbara batteriet har en garantiperiod på 1 år och produkttilbehör tacks inte av garantin.
- Levetslång underhåll:** från och med inköpsdatum, om den registrerade användaren har kvalitetsproblem efter fem år, kommer Wuben att tillhandahålla betalt underhållstjänster.
- Om inköpsbevis inte kan tillhandahållas gäller tillverkningsdatumet.
- Om det finns en tvist kommer de två parterna att förhandla och hantera den.

#### 2.Täcks inte av garantin

- Produktskador orsakade av konstgjord sabotage.
- Skador orsakade av drift som inte följer instruktionerna.
- Felaktig användning av batteriet eller skador orsakade av batterileckage.
- Onormalt slitage.
- Skada orsakad av force majeure.
- Ge bort.

Den slutliga tolkningsrätten reserveras av WUBEN.



Denna produkt uppfyller kraven i EMC 2014 / 30 / EU-direktiv och RoHS 2011 / 65 / EU-direktiv reviderat av 2015 / 863 / EU. Denna produkt kan endast behandlas som elektrisk och elektronisk avfall.

SHENZHEN SHENGQI BELYSNING TEKNOLOGI AB  
Adress: 202, byggnad A, Jihe Danshangyuan, nr 33 Yangmei Våg, Bantian  
Gata, Longgang Distrikt, Shenzhen, Guangdong, Kina  
E-mail: support@wubenlight.com  
Web: www.wubenlight.com



## (CZ) Čeština

### ⚠ Varování

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.
- Produkt bude při práci generovat teplo, buďte proto opatrní, abyste zabránili možnému poškození.
- Nesvětlte přímo do očí, aby nedošlo k poškození očí.
- Vyrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte prosím baterie doporučené společností WUBEN nebo WUBEN baterie.
- Produkt nerozebírejte, jinak se na něj nebudou vztahovat záruční podmínky WUBEN.
- Nevhazujte výrobek do ohně.
- Ne doboja a termeket tůžbe.
- A termek nem bůvár kieęszto, ne legyen hosszú ideig víz alatt.

#### Provoz

- ZAP / VYP:** Jedním kliknutím na přepínač ⑤ zapnete světlo, dalším kliknutím ho vypnete.
- Výchozí výběr výstupu:** Když je světlo zapnuté, dlouhým stisknutím přepínače ⑤ můžete procházet mezi režimy světla Měsíc- Nízky- Střed- ní- Vysoký- Měsíc. Po uvolnění přepínače v jakémkoliv režimu se jas uzamkne. Světlná má paměťovou funkci, která si zapamatuje výchozí volbu výstupu, ale ne režimy funkce.
- Okamžitý měsíci:** Když je světlo vypnuté, dlouhým stisknutím spínače ⑤ aktivujete režim Měsíc, dlouhým stisknutím a podržením po dobu 2 sekund aktivujete výchozí výběr výstupu.
- SOS Režim:** Dvojklím kliknutím na přepínač ⑤ aktivujete SOS v jakémkoliv režimu světla. Jedným kliknutím ukončíte a vrátíte se na předchozí výstupní úroveň jasu.

Údržba

- O-kroužek se může po dlouhodobém používání poškodit, vyměňte jej včas, abyste tak zajistili vodotěsnost produktu.
- Používejte prosím baterie WUBEN nebo baterie doporučené společností WUBEN.
- Pokud produkt ukazuje nízkou kapacitu baterie, včas nabijte nebo vyměňte baterii, aby nedošlo k ovinění životnosti baterie.
- Až nastane ušedění vodních částí produktu použijte alkohol a hadry.
- Pokud není produkt delší dobu používán, vyměňte baterii, aby nedošlo k úniku nebo explozi baterie.
- Produkt skladujte na suchém a větraném místě.

#### Často kladené otázky

| Problémy                                 | Příčina                                              | Řešení                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          | Zkontrolujte, zda je spínač správně zapnutý          | Zapněte spínač                              |
|                                          | Ellendrízze helyes-e a kapcsolót                     | Kapcsolja be a kapcsolót                    |
| Szokatlan világos állapot nem kapcsol be | Zkontrolujte, zda jsou části namontovány správně     | Húzza meg a szereléseket                    |
|                                          | Zkontrolujte, zda není vybitá baterie                | Utváhnite montázsni díly                    |
| Abnormálai zaf nebo selhání zapnutí      | Zkontrolujte, zda není vybitá baterie                | Próbálja ki az akkumulátort más helyen      |
|                                          | Zkontrolujte, zda není baterie obrácená              | Vegye ki az elemet és tegye vissza helyesen |
|                                          | Zkontrolujte, zda nejsou vodní části špinavé         | Tisztítsa meg alkohollal a területet.       |
|                                          | Zkontrolujte, zda nedošlo k vniknutí cizích předmětů | Öntse ki az esetleges idegen tárgyat        |
| Abnormálai hluk                          | Částečné poškození                                   | Zkontaktujte vašeho prodejce                |

Pokud vaše problémy stále nejsou vyřešeny, kontaktujte prosím centrálu WUBEN pro poradní služby.

Amennyiben a problém nem sikerül megoldania, kérjük lépjen kapcsolatba a WUBEN ügyfélszolgálattal szervizes ügyében.

#### Záruční podmínky

##### 1.Záruka

- 15denní výměna:** Pokud se objeví problémy s kvalitou produktu, do 15 dnů od data nákupu mohou zákazníci požádat o bezplatnou výměnu.
- Jednotelá záruka:** Pokud má produkt problémy s kvalitou do jednoho roku od data nákupu, lze jej bezplatně opravit.
- Pětiletá záruka:** Od data nákupu bude uživateli, kteří zaregistrují produkty na oficiálních webových stránkách Wuben, poskytnuty bezplatné servisní služby, pokud do pěti let dojde k problémům s kvalitou.
- Záruka na baterie:** Společnost WUBEN nabízí na dobíjecí baterie 1letou záruku, ale na další zahrnuté příslušenství se záruka nevztahuje.
- Celoživotní údržba:** Pokud má registrovaný uživatel problémy s kvalitou po pěti letech, od data nákupu bude Wuben poskytovat služby placené údržby.
- Pokud nelze předložit doklad o nákupu, bude rozhodující datum výroby.
- Dojde-li ke sporu, obě strany budou vyjednávát a budou je řešit.

##### 2.Záruka se nevztahuje na

- Poškození produktu způsobené člověkem.
- Poškození způsobené provozem, který není v souladu s pokyny.
- Poškození způsobené nesprávným používáním baterie.
- Abnormální opotřebení.
- Poškození způsobené neuvážitelnými faktory.
- Byl-li produkt získán darem.

Právo na konečnou interpretaci náleží značce WUBEN.



Výrobek vyhovuje směrnicím EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU.

Výrobek smí být zlikvidován pouze jako elektrický odpad.

Alza.cz a.s.  
Jankovcova 1522/53  
170 00 Prague 7, Czech Republic  
Web: www.alza.cz



## (HU) Magya

### Figyelemztetések

- A termék használatát előt figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót.
- Produkt bude při práci generovat teplo, buďte proto opatrní, aby ste zabránili možnému poškození.
- Nesvettite přímo do očí, aby nedošlo k poškození očí.
- Ne világítson a fényvel közvetlenül a szembe, mivel ez a szem sérülését okozhatja.
- Vyrobek uchovávejte mimo dosahu dětí.
- Používejte prosím baterie doporučené společností WUBEN alebo WUBEN batérie.
- Produkt nerozoberajte, inak sa na neho nebudu vzťahovať záručné podmienky WUBEN.
- Nevhazujte výrobek do ohně.
- Ne dobja a termeket tőzbe.
- A termék nem bűvár kieęszto, ne legyen hosszú ideig víz alatt.

#### Működtetés

- BE/KI:** Nyomja meg a ⑤ kapcsolót a zseblámpa bekapcsolásához, a kikapcsoláshoz ismételtlen nyomja meg.
- Alapértelmezett világítási fokozatok:** Bekapcsolást állapotban tartva lenyomva a ⑤ kapcsolót a holdfény – alacsony – közepes – magas – holdfény fokozatok között lépegethet. Engedje fel a kapcsolót a kívánt fokozatban a fényerő kiválasztásukig.
- A zseblámpa memória funkciója megjegyzi az alapértelmezett világítási fokozatot, a villogó funkciók viszont nem.
- Azonnali holdat:** Ha a fény kialszik, nyomja meg hosszán a ⑤ kapcsolót a hold mód kiválasztásához, hosszán nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig az alapértelmezett kimeneti beállítások aktiválásához.
- SOS mód:** Kétszer nyomja meg a ⑤ kapcsolót az SOS mód aktiválásához bármelyik fokozaton. Kilépéshez és az előző világítási fokozatba visszatéréshez egyszer nyomja meg a W kapcsolót.

#### Karbantartás

- Az O-gyűrű hosszán tartó használat után sérülhet, kérjük időben helyettesítse az O-gyűrűt, hogy a termék vízállósága ne csökkenjen.
- Használjon WUBEN elemet, vagy a WUBEN által javasolt elem fajtát.
- Amikor a termék ukazuje nízku kapacitu baterie, včas nabite alebo vymenite bateriu, aby nedošlo k ovplyvneniu životnosti baterie.
- Az elemek összekészítési elemek alkohollal ruhával tisztítsa.
- Ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül van, az akkumulátort a folyás vagy robbanás megelőzése érdekében vegye ki.
- A terméket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

#### GYIK

| Probléma                                 | Okok                                                 | Megoldás                                    |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          | Ellendrízze, helyesen bekapcsolt-e a kapcsolót       | Kapcsolja be a kapcsolót                    |
| Szokatlan világos állapot nem kapcsol be | Zkontrolujte, zda jsou části namontovány správně     | Húzza meg a szereléseket                    |
|                                          | Zkontrolujte, zda není vybitá baterie                | Utváhnite montázsni díly                    |
|                                          | Zkontrolujte, zda není baterie obrácená              | Próbálja ki az akkumulátort más helyen      |
|                                          | Zkontrolujte, zda nejsou vodní části špinavé         | Vegye ki az elemet és tegye vissza helyesen |
|                                          | Zkontrolujte, zda nedošlo k vniknutí cizích předmětů | Tisztítsa meg alkohollal a területet.       |
|                                          | Zkontrolujte, zda nedošlo k vniknutí cizích předmětů | Öntse ki az esetleges idegen tárgyat        |
| Szokatlan hang                           | Meghibásodott rész                                   | Lépjön kapcsolatba forgalmazójával          |

Amennyiben a problém nem sikerül megoldania, kérjük lépjen kapcsolatba a WUBEN ügyfélszolgálattal szervizes ügyében.

Amennyiben a problém nem sikerül megoldania, kérjük lépjen kapcsolatba a WUBEN ügyfélszolgálattal szervizes ügyében.

#### Jótállási feltételek

##### 1.Jótállási fedezet

- 15-denns cseré:** A vásárlás napjától számított 15 napon belül a vásárló térítésmentes cserét igényelhet, amennyiben a terméknel minőségi problémák merülnek fel.
- 1 éves garancia:** Amennyiben a vásárlás dátumától számított egy éven belül minőségét érintő problémák merülnek fel, a WUBEN ingyenes javítást végez.
- 5 éves garancia:** Amennyiben a vásárlás dátumától számított 5 éven belül a terméknek (a kiegészítőket kivéve) minőségi problémák merülnek fel, a WUBEN ingyenes javítást végez regisztrált WUBEN ügyfelek számára.
- Elem garancia:** A WUBEN 1-éves garanciát biztosít a tölthető elemekre, de az egyéb mellékelt kiegészítőkre a garancia nem vonatkozik.
- Életre szóló karbantartás:** A vásárlás dátumától számított öt éven belül a WUBEN a regisztrált WUBEN ügyfelek számára fizetett javító szolgáltatást nyújt, amennyiben a terméknek problémája jelentkezik.
- Amennyiben nem áll rendelkezésre a vásárlás bizonyító számla, a garitás dátuma lesz mérvadó.
- Amennyiben vitatható helyzet áll fenn, a két fél együttműködésén alapuló problémamegoldás javasolt.

#### 2.Záruka se nevztahuje na

- Poškozenie produktu spôsobené človekom.
- Poškozenie spôsobené prevádzkou, ktorá nie je v súlade s pokynmi.
- Poškozenie spôsobené nesprávnym používaním batérie.
- Abnormálne opotrebovanie.
- Poškozenie spôsobené neuvážitelnými faktory.
- Byl-li produkt získán darem.

Právo na konečnou interpretaci náleží značce WUBEN.



A termék megfelel az EMC irányelv (2014/30/EU) és a 2015/863/EU irányelvvel módosított RoHS irányelv (2011/65/EU) követelményeinek.

A terméket csak elektromos hulladékként szabad megsemmisíteni.

Alza.cz a.s.  
Jankovcova 1522/53  
170 00 Prague 7, Czech Republic  
Web: www.alza.cz



## (SK) Slovenčina

### ⚠ Upozorenje

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod.
- Produkt bude při práci generovat teplo, buďte preto opatrní, aby ste zabránili možnému poškození.
- Nesviette priamo do očí, aby nedošlo k poškodeniu očí.
- Vyrobok uchovávať mimo dosahu detí.
- Používajte prosím baterie odporúčané spoločnosťou WUBEN alebo WUBEN batérie.
- Produkt nerozoberajte, inak sa na neho nebudú vzťahovať záručné podmienky WUBEN.
- Nevhazujte výrobok do ohňa.
- Nie je to potápačský výrobok, nepoužívajte ho dlhšiu dobu pod vodou.

#### Prevádzka

- ZAP / VYP:** Jedným kliknutím na prepínač ⑤ zapnete svetlo, ďalším kliknutím ho vypnete.
- Prevodlený výber výstupu:** Keď je svetlo zapnuté, dlhým stlačením spínača ⑤ môžete prechádzať medzi režimami sveta Mesiaca- Nízky- Stredný- Vysoký- Mesiaca. Po uvoľnení prepínača v akomkoľvek režime sa jas uzamkne.
- Ústie ústie:** Keď je svetlo vypnuté, dlhým stlačením spínača ⑤ aktivujete režim mesiaca, dlhým stlačením a podržaním po dobu 2 sekúnd aktivujete prevodlenú možnosť výstupu.
- Okamžitý mesiac:** Keď je svetlo vypnuté, dlhým stlačením spínača ⑤ aktivujete režim mesiaca, dlhým stlačením a podržaním po dobu 2 sekúnd aktivujete prevodlenú možnosť výstupu.
- SOS Režim:** Dvojklím kliknutím na prepínač ⑤ aktivujete SOS v akomkoľvek režime svetla. Jedným kliknutím ukončíte a vrátíte sa na predchádzajúci výstupný úroveň jasu.

#### Údržba

- O-kroužok sa môže pri dlhodobom používaní poškodiť, vymeňte ho včas, aby ste tak zajistili vodotěsnost produktu.
- Používať prosím batérie WUBEN alebo batérie odporúčané spoločnosťou WUBEN.
- Ak produkt ukazuje nízkú kapacitu batérie, včas nabite alebo vymeňte batériu, aby nedošlo k ovplyvneniu životnosti batérie.
- Na priebežné čistenie vodných častí produktu použite alkohol a handry.
- Pokiaľ sa produkt dlhší čas nepoužíva, vyberte batériu, aby nedošlo k úniku alebo explozii batérie.
- Produkt skladujte na suchom a vetranom mieste.

#### Často kladené otázky

| Problémy                              | Příčina                                                | Riešenie                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                       | Skontrolujte, či je spínač správne zapnutý             | Zapnite spínač                                            |
| Abnormálne Zlyhanie Zlyhanie zapnutia | Skontrolujte, či sú časti namontované správné          | Utváhnite montážne diely                                  |
|                                       | Skontrolujte, či nie je vybitá batéria                 | Utváhnite montážne diely                                  |
|                                       | Skontrolujte, či nie je batéria obrátená               | Vyberte batériu a znova ju vložte so správnou orientáciou |
|                                       | Skontrolujte, či nie sú vodivé časti špinavé           | Povrch očistite alkoholom                                 |
|                                       | Skontrolujte, či nedošlo k vniknutiu cudzích predmetov | Vyberte možné cudzie predmety                             |
| Abnormálny hluk                       | Čiastočné poškodenie                                   | Skontaktujte vášho predajcu                               |

Ak sa vaše problémy stále nevyrieši, kontaktujte prosím centrálu WUBEN na záručný servis.

Ak sa vaše problémy stále nevyrieši, kontaktujte prosím centrálu WUBEN na záručný servis.

#### Záručné podmienky

#### 1.Záruka

- 15-denná výmena:** Ak sa objavia problémy s kvalitou produktu, do 15 dní od dátumu nákupu môžu zákazníci požadovať o bezplatnú výmenu.
- Jednoletá záruka:** Pokiaľ má produkt problémy s kvalitou do jedného roka od dátumu nákupu, možno ho bezplatne opraviť.
- Päťročná záruka:** Od dátumu nákupu budú používateľom, ktorí zaregistrujú produkty na oficiálnych webových stránkach WUBEN, poskytnuté bezplatné servisné služby, ak do piatich rokov nastane problém s kvalitou.
- Záruka na batérie:** Spoločnosť WUBEN ponúka na dobíjacie batérie 1-ročnú záruku, ale na ďalšie zahrnuté príslušenstvo sa záruka nevzťahuje.
- Celoživotná údržba:** Pokiaľ má registrovaný používateľ problémy s kvalitou po piatich rokoch od dátumu nákupu, bude WUBEN poskytovať služby platenej údržby.
- Ak nie je možné predložiť doklad o nákupe, bude rozhodujúci dátum výroby.
- Pokiaľ dôjde k sporu, obe strany budú vyjednávať a budú ho riešiť.

#### 2.Záruka sa nevztahuje na

- Poškozenie produktu spôsobené človekom.
- Poškozenie spôsobené prevádzkou, ktorá nie je v súlade s pokynmi.
- Poškozenie spôsobené nesprávnym používaním batérie.
- Abnormálne opotrebovanie.
- Poškozenie spôsobené neopvlyviteľnými faktormi.
- Ak bol produkt získaný ako dar.

Právo na konečnú interpretáciu patrí značke WUB